



大会

第七十二届会议

正式记录

第~~一一~~七次全体会议2018年9月17日星期一下午3时举行
纽约

主席：莱恰克先生（斯洛伐克）

下午3时10分开会。

秘书长的发言

主席（以英语发言）：我现在请秘书长安东尼奥·古特雷斯阁下发言。

秘书长（以英语发言）：我祝贺我的好朋友米罗斯拉夫·莱恰克先生阁下和所有代表成功完成了一届极富成效的会议。十多年来，会员国第一次在9月份的一般性辩论上全体发言。这是表明最高政治领导人参与的可喜迹象，也体现出各方深信这一独特的普遍性机关的价值。从气候变化和不容忍，到裁军和经济社会发展，第七十二届会议一直在忙着积极处理各类问题。大会再次显示了它作为解决世界各种关切和愿望的论坛所发挥的宝贵作用。

第七十二届会议的引人注目之处还包括会员国为加强联合国本身所作的广泛努力。大会决定改变本组织的管理模式，重组了和平与安全支柱。最重要的是，大会通过了一项意义深远的决议（第72/279号决议），旨在重新定位联合国发展系统。这启动了几十年来联合国在支持社会和经济进步方面最雄心勃勃的转型。这些变化和改革一旦得到充分实施，将使本组织能够更加有效和高效地追求和平，并帮助会员国执行2030年可持续发展议程。

通过这项工作，大会主席米罗斯拉夫·莱恰克表现出了指导本机关工作的高超技巧。他对整个国际议程有着深刻了解，并始终坚定地致力于开展合作，将其作为成功的关键因素，并因此广泛采取步骤，将人们聚集在一起，让新伙伴加入大会工作。他一直热情、友好、平易近人，是对我们艰难工作的可喜补充。

大会第七十二届会议采取的另一个标志性步骤是，通过首次与主席候选人举行非正式对话，继续努力增加透明度。我期待着与厄瓜多尔的当选主席玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯密切合作，她是第四位担任这一职务的女性。大会是我们不可或缺或缺的论坛。我感谢所有推动第七十二届会议取得成功的人，感谢他们的承诺和辛勤工作，并感谢他们在明天开始第七十三届会议之际为取得进一步成果奠定基础。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。

我现在致闭幕词。

这将是我最最后一次在大会上发言，我想用它来回顾我们这一年的经历；然而，我将避免罗列成就或事件。我的团队已经制作了一份移交报告，其中包含这些信息，可以在我们的网站上查阅。相反，我将试图对我作为大会主席看到和听到的情况作出

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

18-28826 (C)



无障碍文件

请回收



自己的政治评估，并强调我发现的六大趋势。我谦卑地希望，这一发言能够激发未来就这些问题开展更多对话。

第一个趋势有关和平。在这方面，《联合国宪章》非常有力，要求我们承诺使后世免遭战祸。但我们并未始终兑现了这一承诺；过去我们过于被动。虽然我们有优秀的维和人员和调解员，但问题是他们抵达当地时，往往已经为时太晚。根本上来说，我们试图维持和平的时候，已经不再有和平可以维持；我们离开得太早，没有将冲突的根源完全拔除。然而，我们认识到了这一点，并且大会和安全理事会在2016年分别通过了开创性的第70/262号决议和第2282（2016）号决议，其中概述了一种名为“保持和平”的新办法，将我们的重点转向预防行动。

接着，在第七十二届会议上，我们提请世界领导人注意保持和平。4月份，我们举行了有史以来第一次建设和平与保持和平问题高级别会议，也听到了各代表团团长的有力回应。他们全力推动这个新概念，并介绍了最佳实践，提出了新想法。整个大会为成功召开会议发挥了重要作用。因此我认为，可以说我们共同提高了这种实现和平新办法的能见度，使其更加突出。但我们还有很多工作要做。维持和平不能局限于一个概念或愿望；而应该更像是一份操作手册，指导我们每天在实地开展具体工作。

我今天想强调的第二个趋势有关我们的星球。我想大多数人都已经意识到，这是一个紧要关头。在上次一般性辩论中，气候变化是议程上最经常提到的项目。事实上，85%的国家元首和代表团都谈到了这一点，我预测下周也将出现类似的趋势。在环境方面，过去一年发生了很多事。我们看到《巴黎气候变化协定》登上新闻头条；看到加勒比经历飓风；看到从非洲到亚洲，世界各地的社区遭到洪水和干旱袭击。的确，气候正在变化；地球正在对我们的所作所为作出回应，确实需要采取行动了。我

听到越来越多大会成员在联合国的发言中提到这一点。

与此同时，我们的可持续发展办法也在不断演变。我们已经从广泛呼吁未来行动，转变为概述现在正在采取或应该采取的具体步骤。迄今为止，已有100多个国家自愿分享它们在执行可持续发展目标方面所做的工作。明年夏天，我们将在可持续发展问题高级别政治论坛上对我们的所有努力进行第一次重大审查。

虽然看到了好消息，但事情总有两面。事实是，我们生活的世界仍然很不平等。重大协议通常由我们这些人在这样的大厅里达成，但对协议的真正需求来自外面的现实世界。推动这种需求的是贫困的民众；是能感受到气候变化真正影响的人；是对未来心怀忧惧的人。因此，我们这些在此开会的人需要兑现对外面世界的人所做的承诺。

但是，如果没有资金，我们什么也做不成。就目前而言，我们既无望实现可持续发展目标，也无望实现巴黎协定的目标。我们必须更加努力地调集资金。我们需要建立新的伙伴关系，特别是与私营部门的伙伴关系，但这些伙伴关系只有通过持续的外联和对话才能建立。机会之窗不会永远敞开，我们必须在它关闭之前醒悟过来。

现在我要谈谈我看到的第三个趋势，即大会适应全球重大变化的能力日益增强。在2015年和2016年，一些报纸和政界人士，特别是我所在地区的报纸和政界人士，都在谈论移民危机。对其他人，特别是我们的非洲兄弟姐妹来说，移民长期以来就是生活的一部分。但是，我们所有人都赞同一点，那就是，我们不能继续一切照旧。因此，我们求助于联合国及其大会。

我们就非正常移民所带来的挑战以及安全、有序和正常移民所带来的机会进行了多次讨论，并决定最终制定一个全球性框架。今年夏天，我们达成了最后文件。为此，我们付出了巨大努力。在将于12月在摩洛哥举行的世界首届“通过安全、有序和

正常移民全球契约政府间会议“通过这一文件后，我们还会有更多工作要做。我认为，这表明，我们以大会为动力之源的国际机制能够适应新情况，并作出反应。全球议程上几乎所有问题的解决办法都来自于大会。此外，大会拥有193个成员和观察员，具有巨大的合法性，而且鉴于其灵活的议程，大会可以发挥全球思想领袖的作用。

但是，事实是我们从未见过这样的变化速度。它比以往任何时候都快，大会绝不能落在后面。作为世界上最具代表性的机构，大会必须领先一步，或者至少紧跟其后，这一点尤其重要，因为人工智能、数据保护和工作的未来等问题在我们日常生活中占据了更大的空间。但是，大会在这么做时绝不能自我孤立。它需要听取实地人们的意见，其中包括科学家、学者、技术人员、议员、记者和青年。这些都是在实地实时目睹变化发生的人。他们必须能够在这样的大厅里讲述自身经历并发表意见，否则，我们就只能任由其他行为体带头推动相关讨论。

我今天要谈的第四个趋势是改革。联合国必须发展；联合国必须适应新情况；联合国必须为应付其所处的世界的情况做好准备。这些都是我们在去年一般性辩论中听到的措辞。在第七十二届会议期间，秘书长就和平与安全、管理和发展这三方面的改革提出建议。此后，大会决定推进所有这三方面的改革，这是向前迈出的一步。这一点毫无疑问。

但是，我要利用今天的发言来强调一个潜在的挑战。我们都可以说我们希望改革，甚至可以通过决议支持每一个改革进程。不过，仅靠这些行动并不能取得成果。我们还需要资金，我认为，这是另一个趋势。总体而言，人们对改革和创新的兴趣越来越大。我们提高了自己的期望值，但我们并不总是拥有满足这些期望所需的预算。因此，我认为这个问题需要进一步讨论，但我在谈论改革建议时不能不向秘书长致谢。今年与他共事是一件令人愉快的事。我知道，在这个艰难的时期，我们多么需要并赞赏他的领导。我深信，大会将支持他做出努

力，确保我们联合国在这个不断变化的世界中发挥核心作用。

现在，我要谈谈大会内部的改革问题。振兴进程今年仍在继续，并不断取得成果。我们看到，在今年6月选举的继任者时，其中一些成果起了作用。这是第一次通过与会员国的互动对话制度进行此种选举，我希望这一振兴进程将继续下去。我要借此机会再次祝贺当选主席玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士阁下，并祝愿她在下届会议期间好运。

然而，我们在谈论改革趋势时不能不提到安全理事会，在此我要与大会成员分享一个观点。作为主席，我收到了许多访问邀请。因此，我得以前往28个国家访问，每次访问我都毫无例外地遇到了有关安全理事会改革的问题。这是一个属于会员国的进程。我确实想和大家分享我在这栋大楼外的所见所闻。对很多人来说，安全理事会的工作攸关生死。人们以此评判整个本组织，在我们决定如何向前迈进时，全世界的人都在注视着我們。

我今天要强调的第五个趋势并不是一个好趋势，因为坦率地说，我认为对话的空间正在缩小，令我感到非常担忧。对话是整个本组织的基石，使这个大会堂成为世界列强通过对话而不是兵戎相见解决分歧的场所，正是人们的初衷。对话会带来成果。正因如此，2月份我们在冬季奥运会赛场上看到了一支由朝鲜和韩国联合组成的团队。正因如此，在经历50年的战争之后，哥伦比亚恢复了和平；冈比亚去年1月发生的政治动乱未演变成暴力事件。但是，对话必须名副其实，才能起作用。

我不认为我们能通过大喊大叫压倒反对声音、坚持事先准备好的“剧本”或一遍又一遍地重复自己的立场等做法进行真正的对话。一开始就拒绝进行对话的做法当然也不可能促成真正的对话。如果我们都声称只与那些赞同我们意见的人对话，如果我们冷落持不同意见的人，如果我们捂着耳朵大声叫嚷，那会出现什么情况？那样的话，就会出现混

乱。本组织将失去效用。我们的分歧会变成敌意，甚至冲突，总的来说，我们将一事无成。对话是我们人性的一部分。也许是目前的政治气候导致我们发表“长篇独白”，但我认为我们进行对话的本能更强大，我希望它能占上风。

鉴于上述的这一切，我要谈谈我今天要提醒各位注意的最后一个趋势，这个趋势与多边主义有关。对话关乎我们互动的方式，而多边主义则关乎我们互动的对象与形式。但是，这同样不是一个积极的趋势。我认为，多边主义正在受到威胁。我们在1945年创建了这一国际体系，这是对第二次世界大战所带来的种种恐怖的一个直接反应。遗憾的是，这一体系的一些最基本原则的根基正在遭到损害。例如，70多年前，我们决定反对排斥做法，因此，我们使联合国成为一个拥有193个会员国的世界上最具包容性的组织。然而，我们看到，过去的排他性俱乐部如今正在卷土重来。优先重视双边主义或小型联盟，正在成为一个危险的普遍现象。

同样在1945年，我们决定，我们所有人都应受到一套共同规则的约束。但现在，我们基于规则的体系受到攻击。有些人似乎愿意回到由强权者制订规则的世界中。我们在第二次世界大战之后终于认识到，如果各个国家只求实现自己的目标，我们都可能遭受灭顶之灾，但反过来，如果我们共同努力，我们所有人都可以向前迈进。

不过，我们现在似乎忘了这一点。显然，我们生活在一个复杂和不确定的世界上。正因为如此，自行其事、闭关自守、筑起高墙、只看重保护自己，让其他人自己去保护自己——这些做法才如此有吸引力。我们中的一些人屈服于这种诱惑，但是，历史教导我们，这不是前进的道路。历史告诉我们，这可能是回到我们永远不想再见到的世界的道路。现在，我们还有时间来反对这种趋势。我希望，我们不需要等待灾难来告诉我们，多边主义才是唯一道路。

我认为，我们正站在一个十字路口，我们必须作出一些艰难选择。我们可以选择让每个人过上更好的生活，或者，我们可以走日益不平等和承诺得不到兑现的道路。我们可以选择新的和平道路，或者，我们可以走将带来更多人类苦难的道路。我们可以把目前的趋势转化为机遇——从人员流动到气候变化进一步的发展——或者，我们可以走上错误的道路，彼此为敌，而不是合作努力。

我想，我就讲到这儿。我要感谢许多人过去一年来所做的工作，实际上有太多人要感谢。因此，我将用自己的时间向他们道谢。相反，我最后想表示，在过去一年担任大会主席并代表大会所有成员确实是一个殊荣。这可能是我的最后一次发言，但是，这将是最后一次出现在大会。相反，我下周将回到这里，坐在与会代表之中。

最后，我将引述纳尔逊·曼德拉的一段话，这段话来自他在大会的最后一次讲话。

“我将继续抱着这样的希望，即希望我自己的国家和地区、我的大陆乃至世界出现一支领袖队伍，不允许有任何人象我们过去那样被剥夺自由，不允许有任何人象我们过去那样沦为难民，不允许有任何人象我们过去那样注定挨饿，也不允许有任何人象我们过去那样被剥夺其人的尊严。”（A/53/PV.7第13页）

现在的情况利害攸关。我们必须走正确的道路。为此，我们将需要领导力。我们也将需要愿景。我希望，下周，当我们各国的国家元首和政府首脑在大会堂共聚一堂时，我们将看到这两样东西。我祝愿各位成员在第七十三届会议上工作顺利，也祝愿我们的联合国今后一切顺利。

大会成员以鼓掌方式对莱恰克主席表示感谢。

主席（以英语发言）：大会第七十二届会议即将结束，我按照惯例，请各位代表起立，默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

主席（以英语发言）：根据2016年9月13日大会第70/305号决议，我现在请大会第七十三届会议当选主席玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士阁下宣誓就职。

当选主席（以西班牙语发言）：我庄严宣誓，我将一秉忠诚、审慎和良知，忠实地履行我作为联合国大会主席而被赋予的职责，行使有关职能。我将以联合国的利益为唯一宗旨并按照《联合国宪章》和大会主席道德守则履行这些职能，规范我的行为，在履行职责时不寻求、也不接受来自任何政府或本组织外其他来源的任何指令。

第七十二届会议闭幕

主席（以英语发言）：现在，我谨邀请第七十三届会议当选主席到主席台上来，我要把议事槌交给她。

我宣布大会第七十二届会议闭幕

下午3时35分闭幕。